SPAN 310 Spanish for Heritage Speakers  
Fall 2011

Office hours and information  
Dr. Marta González-Lloret  
956-8519  
marta@hawaii.edu

Office hours: TBA  
Moore Hall 434

Course platform  
Laulima (http://aulima.hawaii.edu)

Course description  
SPAN 310 is a 3-credit course which is Hybrid Technology Intensive for heritage speakers of Spanish. There are clear differences in the language abilities of non-heritage and heritage speakers; both groups have different needs. Foreign language students require more communicative practice while heritage speakers need to improve their literacy skills. In addition, Spanish Heritage Speakers (SHS) usually have a well-developed communicative competency. This course is designed to increase the students’ literacy competencies, academic writing, improve oral proficiency for high (formal) registers as well as improve their lexical and grammatical use. (A placement exam and writing sample are required to get authorization to register in this course.)

Student learning outcomes  
Upon successfully completing this course, students will be able to:  
- apply accent rules and standard orthography use in their writing.  
- use the sequence of tenses appropriately.  
- incorporate standard vocabulary into their speaking and writing.

Other course objectives are to improve…  
- academic writing proficiency  
- oral proficiency in standard and academic Spanish  
- reading competency for specific and academic texts  
- grammatical knowledge and use  
- lexical knowledge and use  
- understanding of cultural heritage identity  
- awareness of bilingual uses of language

Assessment  
Grade will be based on:  
- online forum 25% (These will be online discussions.)  
- midterm 10%  
- final exam 20%  
- quizzes 25%  
- projects 20% (Students will complete collaborative cultural projects.)  
Total: 100%

Required readings.  
<table>
<thead>
<tr>
<th>WEEK</th>
<th>Topic / Grammatical Focus</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Week 1 &amp; 2</td>
<td><strong>Introducción</strong>&lt;br&gt;Nuestra idioma, nuestra herencia*&lt;br&gt;¿Quién soy yo?&lt;br&gt;Grammatical expansion: Sounds and spelling</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 3 &amp; 4</td>
<td><strong>La educación hispana</strong>&lt;br&gt;El trabajo&lt;br&gt;Grammatical expansion: Articles and pronouns</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 5 &amp; 6</td>
<td><strong>Las nuevas familias hispanas</strong>&lt;br&gt;La mujer de hoy&lt;br&gt;Grammatical expansion: The past tenses&lt;br&gt;Project I – Oral presentation using WAU (Web audio utility)</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 7 &amp; 8</td>
<td><strong>Tradiciones literarias: mitos y leyendas</strong>&lt;br&gt;Música, arte y celebraciones&lt;br&gt;Grammatical expansion: Passive and active voices</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 9</td>
<td><strong>Review / Midterm (On-campus exam)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Week 10 &amp; 11</td>
<td><strong>Tópicos típicos: alcoholismo, drogas, violencia</strong>&lt;br&gt;Destruyendo los estereotipos&lt;br&gt;Grammatical expansion: The subjunctive&lt;br&gt;Project II: Powerpoint presentation</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 12 &amp; 13</td>
<td><strong>El medio ambiente</strong>&lt;br&gt;El turismo&lt;br&gt;Grammatical expansion: Complex verbs</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 14 &amp; 15</td>
<td><strong>Lenguas y dialectos del español: EE.UU.</strong>&lt;br&gt;Lenguas y dialectos del español: Latino América, España, África, Pacífico&lt;br&gt;Grammatical expansion: Cognates</td>
</tr>
<tr>
<td>Week 16</td>
<td><strong>Review / Project III – Video Project</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Final Exam</td>
<td><strong>Date, time and room to be announced.</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Note: The reading topics and grammar points listed above are drawn from the main textbook, *Español escrito. Curso para hispanohablantes bilingües*. (Adjustments will be made when the new edition publishes in 2011.)